

Forord til første udgave fra 1939

(Side 533)

(P) 1-a. Hvem skrev denne bog?

I **Anonyme Alkoholikere**,

1-b. Hvor mange er de?

er vi mere end 100 mænd og kvinder,

1-c. Hvad er der sket med dem?

som er kommet os af en tilsyneladende håbløs psykisk og fysisk tilstand.

2. Hvorfor gjorde de sig umagen med at skrive denne bog?

Hovedformålet med denne bog er at vise andre alkoholikere nøjagtigt, hvordan vi er kommet os.

3. Hvis andre har et alkoholproblem og læser denne bog, hvad behøver de så mere?

Vi håber, at disse sider vil vise sig så overbevisende, at yderligere dokumentation vil være unødvendig.

Kommentar: Det eneste vi måske kunne ønske os ud over Store Bog, ville være en ordbog udgivet så tæt som muligt omkring år 1939. Bill var meget præcis i brugen af sit engelske sprog, som det blev brugt i New England-området på den tid. Definitionen af nogle af de ord, han bruger, ville måske give en bedre forståelse af hans tekster.

4. Hvad tror vi, at man kan opnå ved at læse denne bog?

Vi mener, at denne beskrivelse af vores oplevelser vil hjælpe alle til en bedre forståelse af alkoholikeren.

5. Hvad er det, som mange ikke forstår?

Der er mange, der ikke forstår, at alkoholikeren er et meget sygt menneske.

6. Mener vi, at denne bog kun er for alkoholikere?

Desuden er vi sikre på, at alle andre kunne få glæde af vores livsstil.

Kommentar: Det er tvivlsomt, om Bill havde fantasi til at forestille sig, at de tolv trin og de tolv traditioner ville blive godkendt og indført af mere end 200 anonyme fællesskaber i årene, der fulgte efter udgivelsen af Store Bog.

(P) 7. Hvorfor er det vigtigt for forfatterne af denne bog at forblive anonyme?

Det er vigtigt, at vi forbliver anonyme, fordi vi i øjeblikket er for få til at tage os af det enorme antal personlige henvendelser, som denne bogs udgivelse kan afstedkomme.

8. Var forfatterne af denne bog "bumser"?

Da de fleste af os er erhvervsdrivende eller akademikere, kunne vi ikke ret godt videreføre vores professioner, hvis dette skete.

Kommentar: Bill, Dr. Bob, Hank P. og de andre forventede, at de ville blive overvældet med forespørgsler, når Store Bog lå i boghandlerne. Men det skete selvfølgelig ikke.

Forord til første udgave fra 1939

9. Hvad er alkoholikernes kald?

Vi vil gerne gøre det helt klart, at vores arbejde med alkoholikere er et kald for os.

(P) 10-a. Hvad bliver vi bedt om at gøre, hvis vi udtaler os til offentligheden i skrift eller tale?

Når der bliver skrevet eller talt offentligt om alkoholisme, opfordrer vi vores medlemmer til at udelade deres navn,

10-b. Vi bliver bedt om at omtale os selv som?

og i stedet omtale sig selv som "medlem af Anonyme Alkoholikere."

(P) 11. Tager vi anonymiteten seriøst i forhold til pressen?

Vi beder ligeledes indtrængende pressen om at respektere denne anmodning, for ellers vil det skade os meget.

12. Er vi en organisation?

Vi er ikke i ordets almindelige betydning en organisation.

13. Hvad koster et medlemskab af AA?

Vi betaler hverken kontingent eller nogen anden form for gebyrer.

14. Hvad er den eneste forudsætning for at blive medlem?

Den eneste forudsætning for at blive medlem er et ærligt ønske om at holde op med at drikke.

Kommentar: Ordet "ærligt" er udeladt i tredje tradition. Vi har en mistanke om, at ordet er udeladt, for når en alkoholiker er klar til at søge hjælp i AA, har han ikke længere det fjerneste forhold til ærlighed.

15-a. Hvem har vi tilknytning til?

Vi er ikke tilknyttet nogen bestemt religion, sekt eller trosretning,

15-b. Hvem eller hvad er vi imod?

og vi bekæmper heller ikke nogen.

16. Hvad er vores eneste ønske?

Vi ønsker ganske enkelt at hjælpe dem, som har problemet.

(P) 17. Hvem vil vi gerne høre fra, som læser denne bog?

Vi vil gerne høre fra læsere, som bliver hjulpet af denne bog, især læsere, der er begyndt at arbejde med andre alkoholikere.

18. Hvad er det, vi virkelig ønsker?

I sådanne tilfælde vil vi gerne hjælpe.

(P) 19. Hvem vil vi også gerne høre fra?

Forespørgsler fra videnskabelige, lægevidenskabelige og religiøse sammenslutninger er meget velkomne.